



ACQUA E FOCU

Di Maria Grazia Saporito

Comu u focu dà Muntagna
e l'acqua di lu mari
semu nuatri.

Tu focu,
Russu e niuru
cauru ca squagghia 'nsoccu
pi lo strata 'ngagghia.

Iu acqua,
blu e ianca
fridda ca si mi tocchi
resti senza ciatu
comu si ittassi sali
supra 'na ferita ca nà curatu.

Tu lava ardenti,
ca trasporta 'nsoccu tocca
e comu cupetta pi li notti chiù friddi
ti cumogghia.

Iu onda putenti
ca pigghiu e arruvigghiu
'nsoccu vogghiu.

Tu focu, iu acqua
'nsemi l'unu, fa scunfunniri l'altu
ma spartuti nun avemu ragioni d'esistiri.

ACQUA E FUOCO

Come fuoco della Montagna (Etna)
e l'acqua del mare
siamo noi.

Tu fuoco,
rosso e nero
caldo che scioglie tutto ciò
che per la sua strada incontra.
Io acqua,
blu e bianca





fredda che se mi tocchi
resti senza fiato
come se buttassi sale
sopra una ferita non curata.
Tu lava ardente,
che trasposta tutto ciò che tocca
e come coperta per le notti più fredde
ti ricopre.
Io onda potente,
che prendo e aggrovoglio
tutto ciò che voglio.
Tu fuoco, io acqua
insieme l'uno fa sparire l'altro
ma divisi non abbiamo ragione d'essere.

